

SIEMENS

June 6, 2018

Dear Sir or Madam:

The attached are true and accurate copies of Siemens Healthcare Diagnostics Inc.,
VersaCell X3 Labeling manufactured for Siemens Healthcare Diagnostics Inc.

Subscribed and sworn before me this 6th day of June month, 2018 year.

Vickie M. Coulter-Phillips
Vickie M. Coulter-Phillips
Notary Public

Vickie M. Coulter-Phillips
Notary Public
State of Delaware
My Commission Expires
February 10, 2020

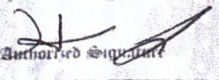
Siemens Healthcare Diagnostics Inc.

P.O. Box 6101
Newark, DE 19714-6101

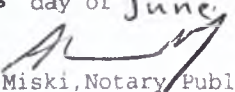
1-800-242-3233
www.siemens.com/diagnostics

Based upon available information
US Legalization

I, Hanadi Ajami, Vice President, hereby
certify that is an original document.


Authorized Signatory

District of Columbia: SS
Subscribed and sworn to
before me,
this 6 day of June 2018


Ahmad Miski, Notary Public,
District of Columbia

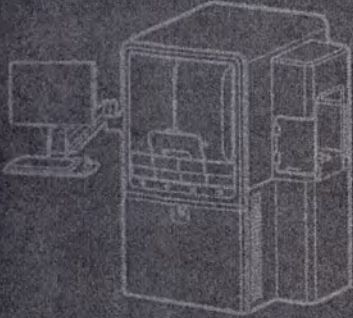
My Commission expires July 21st 2019



**The Labels
VersaCell X3 Solution,
Siemens Healthcare Diagnostics Inc.**

VersaCell X3 Shipping Label

SIEMENS



REF **10793839**

SN _____

☐ TVD All steps displayed on Web order ☐ I Consult instructions for use

Made in: USA
Exclusiv im-Exporta Distribuția în
42 Bulevard București, 114
București, RJ 07639-0795 USA

☐ MS / REP Siemens Healthcare Diagnostics LM
Siemens Healthcare Diagnostics
Pittsburg, Colorado, RJ 80456 800

VersaCell® X3
Solution

10913767 ENG-A

VersaCell X3 Labels

VersaCell® X3

Solution

REF

10793839

VAC: 100 / 110 / 120
200 / 208 / 220 / 230 / 240
HZ: 50 / 60 AMPS: 8 / 4 WATTS: 800

Made in: USA

Siemens Healthcare Diagnostics Inc.
62 Flanders Bartley Road
Flanders, NJ 07836-9657 USA

EC REF

Siemens Healthcare Diagnostics Ltd.
Sir William Siemens Sq.
Frimley, Camberley, UK GU16 8QD 11154555 Rev. A

VersaCell® X3

(01) 00630414595177
(20) 06
(21) X3E2107
(240) 10793839
(422) 840

GTIN
REV F
SERIAL

SN

MODEL
ORIGIN US

Siemens Healthcare Diagnostics Inc., 62 Flanders Bartley Rd.
Flanders, NJ 07836, USA

Made In United States

2017-05-15

1105545 Rev. A

VersaCell X3 Label that will be pasted in Russia

Система	(роботизированный	
манипулятор)	сортировки	и
транспортировки	пробирок	с
образцами	VersaCell	X3
принадлежностями		с

IVD

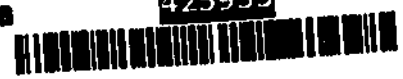
SN

/Печат



425955

77



/Печать: Округ Колумбия/

Настоящий Апостиль недействителен для использования где-либо в Соединенных Штатах Америки, на их территориях или в их владениях.

Настоящий Апостиль только заверяет подлинность подписи и должность лица, подписавшего официальный документ, и где применимо, подлинность печати или штампа, поставленного на официальном документе.

Настоящий Апостиль не удостоверяет содержание документа, для которого он был выдан.

Апостиль

(Гаагская Конвенция от 5 октября 1961 г)

1. Округ Колумбия, Соединенные Штаты Америки
АХМАД МИСКИ (AHMAD MISKI)
2. Настоящий официальный документ подписан: _____
ГОСУДАРСТВЕННЫМ НОТАРИУСОМ ОКРУГА КОЛУМБИЯ
3. выступающим в качестве _____
АХМАД МИСКИ (AHMAD MISKI), НОТАРИУС В И ОТ ИМЕНИ
ОКРУГА КОЛУМБИЯ
4. скреплен печатью/ штампом _____
УДОСТОВЕРЕНО
5. в Вашингтоне, Округ Колумбия
6. 7 ИЮНЯ 2018 г.
7. Секретарем Округа Колумбия
8. за № 482907
9. Печать/ штамп
10. Подпись: /Подпись/

/Печать: Округ Колумбия/

ЛОРЕН К. ВОГАН (LAUREN C. VAUGHAN)

Лорен К. Воган (Lauren C. Vaughan)
Секретарь Округа Колумбия

БЛАНК С ЭЛЕМЕНТАМИ ЗАЩИТЫ
ЦВЕТОВОЕ СОГЛАСОВАНИЕ СИНЯЯ
ЛИЦЕВАЯ СТОРОНА/БЕЛАЯ ЗАДНЯЯ
СТОРОНА
ГРАВИРОВКА НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНАЯ
КОПИЯ
ЦВЕТ ФОНА УСТОЙЧИВ К
ПОДЧИСТКАМ

БЛАНК С ЭЛЕМЕНТАМИ ЗАЩИТЫ
ЦВЕТОВОЕ СОГЛАСОВАНИЕ СИНЯЯ
ЛИЦЕВАЯ СТОРОНА/БЕЛАЯ ЗАДНЯЯ
СТОРОНА
ГРАВИРОВКА НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНАЯ
КОПИЯ
ЦВЕТ ФОНА УСТОЙЧИВ К
ПОДЧИСТКАМ

БЛАНК С ЭЛЕМЕНТАМИ ЗАЩИТЫ
ЦВЕТОВОЕ СОГЛАСОВАНИЕ СИНЯЯ
ЛИЦЕВАЯ СТОРОНА/БЕЛАЯ ЗАДНЯЯ
СТОРОНА
ГРАВИРОВКА НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНАЯ
КОПИЯ
ЦВЕТ ФОНА УСТОЙЧИВ К
ПОДЧИСТКАМ

БЛАНК С ЭЛЕМЕНТАМИ ЗАЩИТЫ
ЦВЕТОВОЕ СОГЛАСОВАНИЕ СИНЯЯ
ЛИЦЕВАЯ СТОРОНА/БЕЛАЯ ЗАДНЯЯ
СТОРОНА
ГРАВИРОВКА НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНАЯ
КОПИЯ
ЦВЕТ ФОНА УСТОЙЧИВ К
ПОДЧИСТКАМ

Логотип:
СИМЕНС

6 июня 2018 г.

Уважаемые господа,

Прилагаемые документы являются подлинными и точными копиями маркировки для Системы (роботизированного манипулятора) сортировки и транспортировки пробирок с образцами VersaCell X3 с принадлежностями, производимой компанией «Сименс Хелскэа Диагностикс Инк.» (Siemens Healthcare Diagnostics Inc.).

Подписано под присягой в моем присутствии 6 июня 2018 года.

/Подпись/

Вики М. Коултер-Филлипс
(Vickie M. Coulter-Phillips)
Нотариус

/Штамп: Вики М. Коултер-Филлипс
(Vickie M. Coulter-Phillips)
Нотариус
Штат Делавэр
Срок моих полномочий истекает
10 февраля 2020 года/

«Сименс Хелскэа Диагностикс Инк.»

P.O. Box 6101
Ньюарк, Делавэр 19714-6101

1-800-242-3233
www.siemens.com/diagnostics

На основе доступной информации

Легализация США

Я, Ханади Аджами, Вице-президент, настоящим заверяю, что данный документ является оригиналом.

/Подпись/

уполномоченное лицо

Округ Колумбия: Подписано под присягой и торжественно подтверждено в моем присутствии,

6 июня 2018 года

Ахмад Миски (Ahmad Miski), Нотариус, Округ Колумбия

Срок моей лицензии истекает 31 июля 2019 года

/Печать:

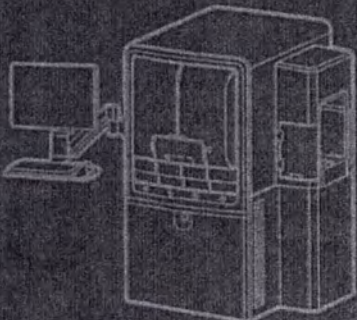
Ахмад Миски (Ahmad Miski), Нотариус, Округ Колумбия

Срок моей лицензии истекает 31 июля 2019 года/

**Маркировка для Системы
(роботизированного манипулятора)
сортировки и транспортировки
пробирок с образцами VersaCell X3 с
принадлежностями,
«Сименс Хелскэа Диагностикс Инк.»**

Транспортная маркировка VersaCell X3

SIEMENS



REF 10793839

SN _____

IVD Медицинские изделия для диагностики **IT** Медицинское оборудование

Производство в США
Siemens Medical Diagnostics, Inc.
627 Janssen Parkway Road
Parsippany, NJ 07054-5057 USA (USA)

DC 000 **Сделано в Великобритании**
Siemens Medical Diagnostics (UK)
36 Woburn Square
London, Cambridge, GU1 3SD, UK
(United Kingdom)

VersaCell® X3
Solution

10713747 R01 A

Этикетки VersaCell X3

SIEMENS

«Сименс Хелскэа Диагностикс Инк.»
(Siemens Healthcare Diagnostics Inc.)
62 Flanders Bartley Road
Flanders, NJ 07836-9657 USA (США)

VersaCell® X3

Solution

REF 10793839

Переманный ток, В: 100/110/120
200/208/220/230/240
ГЦ: 50/60 АМПЕР: 8/4 ВАТТ: 800

Произведено в США

TUV
SCD
C US

IVD

CE

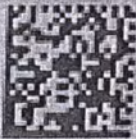
EC REP

«Сименс Хелскэа Диагностикс Лтд.»
(Siemens Healthcare Diagnostics Ltd.)
Sir William Siemens Sq.
Frimley, Camberley, GU16QD, UK
(Великобритания)

11154555 Ред. А

SIEMENS

VersaCell® X3



(01) 00630414595177
(20) 06
(21) X3E2107
(240) 10793839
(422) 840

МЕЖДУНАРОДНЫЙ
НОМЕР ТОВАРА

РЕД. F

СЕРИЙНЫЙ
НОМЕР

МОДЕЛЬ

СТРАНА ПРОИСХОЖДЕНИЯ США

SN

2017-05-15

11065545 Ред. А

«Сименс Хелскэа Диагностикс Инк.» (Siemens Healthcare Diagnostics Inc.)
Flanders, NJ, 07836, USA (США)

Произведено в Соединенных Штатах

Маркировка VersaCell X3, которая будет нанесена на изделие
на территории Российской Федерации

Система	(роботизированный	
манипулятор)	сортировки	и
транспортировки	пробирок	с
образцами	VersaCell	X3
принадлежностями		с
IVD	SN	

Россия
[2/2]2

425955

переводчик

Саная Анаит Левоновна Анаит

Российская Федерация

Город Москва

Третьего июля две тысячи восемнадцатого года

Я, Иванова Екатерина Владимировна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Дударева Александра Владимировича, свидетельствую подлинность подписи переводчика Саная Анаит Левоновны.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/178-н/77-2018-7-1321.

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 100 руб. 00 коп.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 200 руб. 00 коп.

Е.В. Иванова



Всего прошнуровано,
пронумеровано и скреплено
печатью 75 листов
ВРИО нотариуса

Российская Федерация

Город Москва

Двадцать четвёртого августа две тысячи восемнадцатого года

Я, Дударев Александр Владимирович, нотариус города Москвы, свидетельствую верность копии с представленного мне документа.

Зарегистрировано в реестре: № 77/178-н/77-2018-7-1893.

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 180 руб. 00 коп.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 900 руб. 00 коп.

А.В. Дударев



Всего прошнуровано,
пронумеровано и скреплено
печатью 18 листов
Нотариус: